



羅城西區華人基督教會

Rochester Chinese Christian Church West

主日崇拜 Sunday Worship

二零一六年六月五日 June 5, 2016

宣召 Call to Worship 诗篇 Psalms 27:4

禱告 Prayer

讚美 Praise 亲爱的主 I Love you, Lord

詩歌 Praise 如鹿渴慕溪水 As The Deer
改造我的心 Change My Heart, Oh God

牧禱 Pastoral Prayer

讀經 Scripture Reading 传道书 Eccl 6:10-7:6

講道 Message 寻求更好的 Seeking What is Better

一、与力大的相争 Disputing with One Stronger

二、什么是更强的? What is Better?

三、智慧人寻求更强的 The Wise Seeks the Better

詩歌 Response HOL #370 更亲近恩主 Draw Me Nearer

祝福 Benediction

歡迎與報告 Welcome and Announcements

	<u>本主日 Today</u>		<u>下主日 Next Sunday</u>	
领会 Presider	潘汗光	David Pan	何牧师	Pastor Ho
领诗 Song Leader	孙彤	Tong Sun	张忠清	Zhongqing Zhang
讲员 Speaker	何牧师	Pastor Ho	何牧师	Pastor Ho
翻译 Interpreter	孙彤	Tong Sun	陈玮成	Sam Chen
司琴 Pianist	丘纯如	Shirley Lynn	张薇	Dewi Thio
投影 Slides	劳少莲	Shirley Tang	陈春艳	Belinda Chen
音响 AudioSystem	李鸿清	Hoingqing Li	James Brancato	
招待 Usher	谢桂莲	Guilian Brancato	周根梅	Genmei Zhou
派圣餐 Communion	李鸿清	Hoingqing Li		
	陈春艳	Belinda Chen		

报告及代祷事项 Announcements and Prayer Requests

1. Thank the Lord that Zhigang Zhang and Weifeng Tian are back in Rochester with their friend Tony Chen. He has been in Highland Hospital since the day after their arrival. Please pray for Weifeng and Tony as caregivers and for the arrangement of long term rehab.

为张志刚和田维凤与他们的朋友陈志郢平安的回到罗城感谢主。他从回来的隔天起就住在 Highland 医院。请为维凤和志郢长时间对他的护理安排祷告。

2. We are grateful for a well-attended self-healing seminar yesterday. This is the second of three seminars, the third of which is scheduled for 6/25 (Sat) 1 pm. 我们为昨天的自我保健交流讲座感谢主。这是三个讲座的第二个，第三个会在 6 月 25 日（周六）下午一点举行。

3. Monthly Evergreen Fellowship will be held on Saturday (6/11) at 11:00 am with sister Shirley Lynn sharing a short message.

本月的松柏团契将在周六（6 月 11 日）上午 11 点举行。丘纯如姐妹会分享简短的信息。

4. 2016 Music and Bible Camp will be held on August 1-5. Registration is ongoing until 6/26. Please register early, because capacity is limited to 90 campers.

2016 年的音乐圣经营将在 8 月 1-5 号举行。报名正在进行，直到 6/26。请尽早报名，因为名额只限 90 位。

5. Prayer items: (1) Short-term mission trip to Indonesia 去印尼的短宣 (2) the ministries of LSWC 活石教会的事工 (3) Weizhong Chen's gall stone removal surgery on 6/20. 陳維忠在 6 月 20 日的胆结石移除手术

上周人数及奉献 Last Week's Attendance and Offering

	崇拜 Worship	主日学 Sunday School	英文班 ESL	良友团契 Liangyou
成人 Adults	-	-	-	-
儿童+老师 Children + Teachers	-	-		
上周奉献 Last Week's offering	-			

本周金句 Weekly Bible Verse

『名誉强如美好的膏油。人死的日子、胜过人生的日子。』

(传道书 7:1)

"A good name is better than precious ointment, and the day of death than the day of birth."

(Ecclesiastes 7:1)

Psalm 13 – Honesty

David is in agony and can't feel the presence of God. He cries out that God has ignored his pain and his sorrow. It is almost a howl, and the fact that it is included in the Bible tells us that God wants to hear our genuine feelings, even if they are anger at him. David never stops praying, however, and that is the key. As long as we howl toward God and remember his salvation by grace (verse 5), we will end at a place of peace. If Christians do that by hearing Jesus praying verses 1-4 on the cross, losing the Father's face as he paid for our sins, we will be able to pray verses 5-6 indeed.

Prayer: "Tempest-tossed soul, be still; my promised grace receive; 'Tis Jesus speaks – I must, I will, I can, I do believe." Lord, this reminds me that believing the promise of your presence in my suffering takes time, and grows slowly, through stages in prayer. So I will pray until my heart rejoices in you. Amen.

Tim Keller, *The Songs of Jesus*.

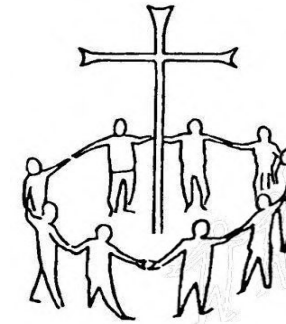
诗篇13章 - 诚实

大卫正在痛苦中，他感觉不到上帝的存在。他哭喊着說上帝对他的痛苦和悲哀弃之不顾。这近乎哀嚎。圣经中记载着这章说明了上帝愿意听我们真实的感受，即使这些感受是对祂的发怒。大卫却从来不停止祷告，这就是关键。只要我们在对上帝的怒嚎的同时，记住祂拯救的恩典（第5节），我们最终会得到平安。如果基督徒这样做的时候也听到耶稣在十架上以第1至4节作为他的祷告，为我们的罪付代价而失去了父神的脸面，我们就能够以第5至6节作为我们的祷告。

祷告：“暴风雨肆虐的灵魂啊，安静下来吧。接受我所承诺的恩典；这是耶稣说的话 - 我必须，我会，我要，我相信。”上帝啊，这是提醒我要相信你在我受苦的时候与我同在需要时间，在祷告中一步一步的成长。所以我将一直祷告到我的心在你里面喜乐。阿门。

Rochester Chinese Christian Church West
70 Thompson Road, Rochester, New York 14627
(585) 484-0372

羅城西區華人基督教會



建立互相關懷的信心群體

Building a Caring Community of Faith

主日程序 Sunday Programs

良友團契	Liangyou Fellowship	上午 9:30 – 10:30 am
主日崇拜	Worship Service	下午 4:00 – 5:15 pm
兒童/少年崇拜	Children/Youth Worship	下午 4:00 – 5:30 pm
主日學	Sunday School	下午 5:30 – 6:30 pm
英語班	English Class	下午 5:30 – 6:30 pm
晚餐	Dinner	晚上 6:30 pm

團契 Fellowship

週三禱告會	Wednesday Prayer Meeting	晚上 7:30 – 9:00 pm
週五查經	Friday Bible Study	晚上 7:30 – 9:00 pm
週五少年團契	Children/Youth Worship	晚上 7:30 – 9:00 pm

牧師團 Pastoral Staff

韓澤民牧師 Pastor Mitchell R. Herring	電郵	mherring@rochesterccc.org
何漢慶牧師 Pastor Peter Ho	電郵	pho@rochesterccc.org
諸大衛傳道 Minister David Doty	電郵	ddoty@rochesterccc.org